

一针一线 (第2版) 贵州苗族服饰手工艺

【日】鸟丸知子 著 / 摄影
蒋玉秋 译

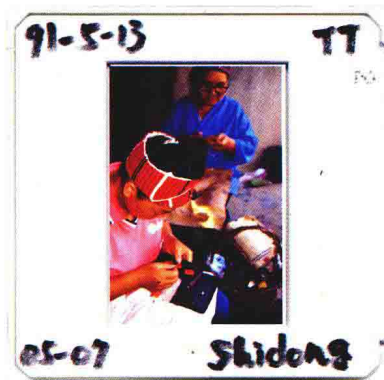


国家一级出版社



中国纺织出版社

全国百佳图书出版单位



北京市文化创意产业发展专项资金资助

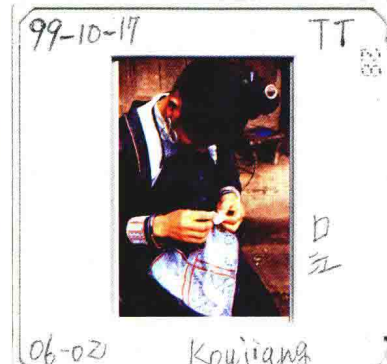
一针一线

贵州苗族服饰手工艺（第2版）

【日】鸟丸知子 著/摄影
蒋玉秋 译



国家一级出版社 中国纺织出版社 全国百佳图书出版单位



内 容 提 要

苗族没有文字，但却懂得靠图腾、刺绣来传承历史文化。她们灵活地从大自然取材，常心存感恩而祈祷；母亲一针一线、锲而不舍地为子女和家人缝制服装服饰，如此精致的手工刺绣，除了艺术价值外，更洋溢着浓浓的爱与人情味。来自日本的独立学者鸟丸知子，受母亲的精诚所感染，被苗族人民的创造精神所触动，二人翻山越岭，走遍中国贵州各大小苗寨，记录苗族民间服饰手工艺近三十年，不仅画出了苗族色彩斑斓的生活故事，展现了苗族人民丰富的文化底蕴，更是由表及里地完美呈现了苗族人民出神入化的传统技艺，希望借此能为中国古老的织布、蜡染、刺绣、挑花等民间手工艺的代代相传和进一步发展做出一份贡献。

图书在版编目(CIP)数据

一针一线：贵州苗族服饰手工艺 / (日) 鸟丸知子著、摄影；蒋玉秋译. —2 版. —北京：中国纺织出版社，2018.4

书名原文：One Needle, One Thread

ISBN 978-7-5180-4673-7

I. ① 一 … II. ① 鸟 … ② 蒋 … III. ① 苗族—民族服饰—研究—贵州 ② 苗族—手工艺品—研究—贵州 IV. ① TS941.742.816 ② TS935.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 020581 号

策划编辑：郭慧娟 责任校对：楼旭红 责任印制：王艳丽

中国纺织出版社出版发行

地址：北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码：100124

销售电话：010—67004422 传真：010—87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

深圳市亿利达数码印刷有限公司印刷

各地新华书店经销

2011 年 12 月第 1 版 2018 年 4 月第 2 版 2018 年 4 月第 2 次印刷

开本：787×1092 1/12 印张：14

字数：112 千字 定价：168.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换

第一章	百苗百装	007
	民族服装	008
	鞋	010
	帽	012
	背扇	014
第二章	技艺之间	017
	棉布	018
	蚕锦	019
	蓝染亮布	020
	线	022
	绕线	024
	辫线	026
	浆	028
	底样	030
	苗族针线包	032
第三章	缝与刺绣	035
	绗缝（非数纱绣）	036
	缠针缝（非数纱绣）	038
	回针缝（非数纱绣）	039
	打籽绣（非数纱绣）	039
	锁绣（非数纱绣）	040
	古代锁绣（非数纱绣）	041
	开口锁绣（非数纱绣）	042
	重锁（非数纱绣）	043
	双线排列绣（非数纱绣）	044
	双线重叠绣（非数纱绣）	046
	绞绣（非数纱绣）	048
	织绣（非数纱绣）	050
	苗式打籽绣（非数纱绣）	052
	剪纸平绣（非数纱绣）	054
	反面平挑（数纱绣）	056
	直线绣（数纱绣）	058
	反面直线绣（数纱绣）	060
	挑花双面绣（数纱绣）	062
	十字挑（数纱绣）	064
	反面十字挑（数纱绣）	066
	反面半十字挑（数纱绣）	068
	重叠十字挑（数纱绣）	069
	三重叠十字挑（数纱绣）	069

第四章

布艺带艺

071

拼布	072
贴布	074
贴花	076
镂空贴布	077
堆绣	078
辫绣	080
布纽扣	082

第五章

民艺生活

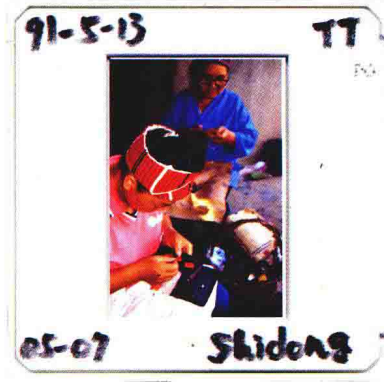
085

锡绣	086
剪纸平绣上衣	090
刺绣上衣和腰饰	092
上衣装饰片	094
挎包	100
蚕锦围腰	103
婴儿狮头帽	108
手工布鞋	110
头帕	114
儿童帽饰	116
侗家手工艺	126
侗族手工艺	132

附录

139

织绣之别	140
苗族图腾	142
吉祥图案	146
绣法目录	148
特色工艺目录	154
贵州省概况	156
后记	159
词汇解释	164
参考书目	164
作者简介	165



北京市文化创意产业发展专项资金资助

一针一线

贵州苗族服饰手工艺（第2版）

【日】鸟丸知子 著/摄影
蒋玉秋 译



国家一级出版社



中国纺织出版社

全国百佳图书出版单位





黔东南地区平寨的人们所使用的书型针线包，与湖南长沙马王堆一号汉墓出土的距今两千多年的“针衣”非常类似

序

大凡研究苗族服饰的书籍，多以文化研究为主，鲜有经由对技艺的研究再深入进行文化研究的实践性研究方法。乌丸知子博士所著《一针一线——贵州苗族服饰手工艺》可谓独树一帜，为我们呈现了一种可视可感的研究方式，从乌丸知子博士十多年来的调研记录中，我们看到了她对苗族服饰由表及里的理解。在当下倡导“文化创意”的现实语境下，这种富于理性与实践性的研究方法值得借鉴。

服装设计，既要传承文化思想，更要传习技术技艺。如果说“器”是服饰技艺，是基础、是支撑，那么“道”则是中国服装设计的终极目标。没有“器”的支撑，“道”则沦为空中楼阁。

技艺无国界，传承与发展才是硬道理。相信这本书能让更多的国人受益。

劉元鳳

第一章	百苗百装	007
	民族服装	008
	鞋	010
	帽	012
	背扇	014
第二章	技艺之间	017
	棉布	018
	蚕锦	019
	蓝染亮布	020
	线	022
	绕线	024
	辫线	026
	浆	028
	底样	030
	苗族针线包	032
第三章	缝与刺绣	035
	绗缝（非数纱绣）	036
	缠针缝（非数纱绣）	038
	回针缝（非数纱绣）	039
	打籽绣（非数纱绣）	039
	锁绣（非数纱绣）	040
	古代锁绣（非数纱绣）	041
	开口锁绣（非数纱绣）	042
	重锁（非数纱绣）	043
	双线排列绣（非数纱绣）	044
	双线重叠绣（非数纱绣）	046
	绞绣（非数纱绣）	048
	织绣（非数纱绣）	050
	苗式打籽绣（非数纱绣）	052
	剪纸平绣（非数纱绣）	054
	反面平挑（数纱绣）	056
	直线绣（数纱绣）	058
	反面直线绣（数纱绣）	060
	挑花双面绣（数纱绣）	062
	十字挑（数纱绣）	064
	反面十字挑（数纱绣）	066
	反面半十字挑（数纱绣）	068
	重叠十字挑（数纱绣）	069
	三重叠十字挑（数纱绣）	069

第四章

布艺带艺

071

拼布	072
贴布	074
贴花	076
镂空贴布	077
堆绣	078
辫绣	080
布纽扣	082

第五章

民艺生活

085

锡绣	086
剪纸平绣上衣	090
刺绣上衣和腰饰	092
上衣装饰片	094
挎包	100
蚕锦围腰	103
婴儿狮头帽	108
手工布鞋	110
头帕	114
儿童帽饰	116
侗家手工艺	126
侗族手工艺	132

附录

139

织绣之别	140
苗族图腾	142
吉祥图案	146
绣法目录	148
特色工艺目录	154
贵州省概况	156
后记	159
词汇解释	164
参考书目	164
作者简介	165



第一章

百苗百装

民间有句话说得好，“如果你遇见一百个苗族人，那么你就会欣赏到一百种苗族服饰。”在苗族文化中，各式各样的传统服饰是纺织的重中之重。苗族人将服饰看作是一种地域标识，每个村寨的苗族人都以其独特的制衣技艺引以为傲。

苗族人没有自己的文字，但长期以来他们都用纺织品来记录民族的历史与信仰。而他们的织绣技艺就是记录的工具，用一针一线织绣出错综繁复的绝色装饰品。

服装就好似一块油画布，而针和线则像一把画笔。就是用这些，苗族人画出了他们色彩斑斓的生活故事。

今天的苗族人主要生活在中国的南部，但历史上，苗族人的始祖则居于北部中国的黄河沿岸，后来迁移到长江地区，大约在两千年前，他们迁徙至西南部。贵州是苗族人的主要聚居地，这里有约四百三十万的苗族人，因此也有“苗在贵州”的说法。而苗族的其中一个支系，则继续移民到达东南亚一带，最后落脚到越南、老挝、泰国和缅甸。然而无论他们迁徙到哪里，他们的纺织服装中仍然保留着苗族人的种族身份与历史记忆。



迎接客人的苗族村民 黔东南/贵界

民族服装

亲眼见证来自不同村寨的苗族女子服饰，犹如享用一场织绣饕餮——从蜡染布和纹样繁复的手织土布，到精美的刺绣……其装饰无处不在。



黔东南地区/剑河



毕节地区/板底



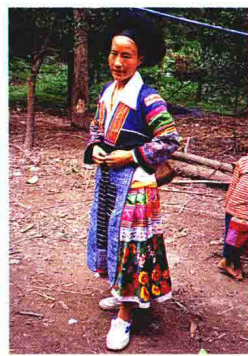
黔东南地区/平寨



毕节地区/赫章



安顺地区/龙宫



毕节地区/大关



毕节地区/定新



黔东南地区/翁项



黔东南地区/南哨



黔东南地区/普安



黔东南地区/青曼



黔西南地区/望谟



安顺地区/七眼桥



六盘水市/六枝



黔西南地区/青山



黔西南地区/巴铃



黔东南地区/巫包



黔西南地区/大坪



黔东南地区/施洞



黔西南地区/兴仁



铜仁地区/古哨



安顺地区/汪家三



毕节地区/毕节



安顺地区/响龙



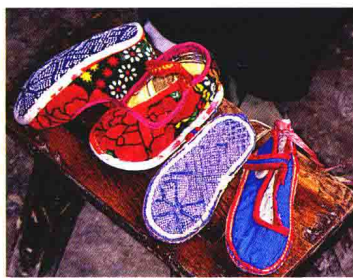
各式鞋子

鞋

位于中国西南部云贵高原的贵州省拥有广阔的喀斯特地貌，生活在这片土地上的苗族人以种植水稻为生，因此他们有着穿稻草制成的草鞋的习惯。此外，爱美的妇女们通过她们的巧手，使用竹笋皮、棉花、麻线等天然材料，施以繁复华美的手工刺绣，制成了各式各样的绣花鞋。



黔东南地区/凯里



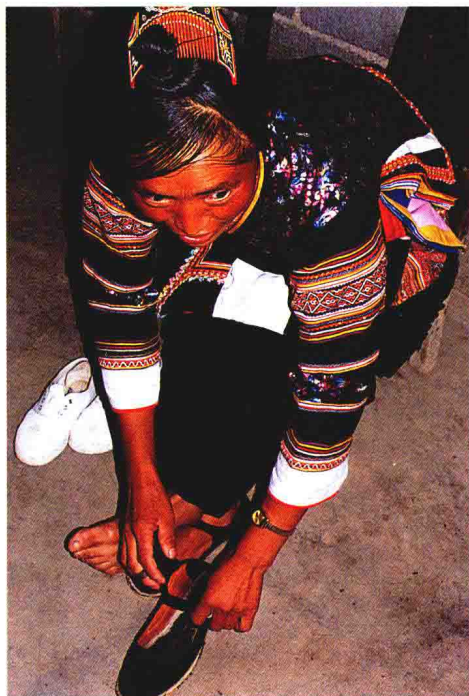
黔东南地区/平永



黔东南地区/平永



黔东南地区/石坪



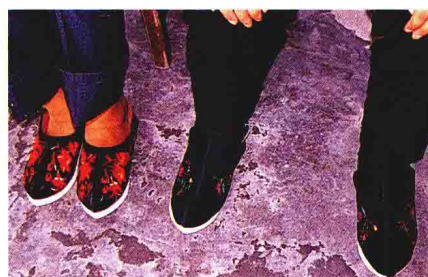
黔东南地区/屯脚



黔东南地区/石坪



贵阳市/清镇



黔东南地区/施洞



各式帽子

帽

处于贵州高原溪谷山川之间的苗寨往往气候恶劣，苗族人为孩子佩戴帽子的目的除了防暑避寒之外，他们还相信这些绣有传统吉祥纹样的帽子，能够抵挡从头侵入的所有世间邪恶，保佑孩子健康成长。